

# Veiligheidskaart

## SECTIE 1 IDENTIFICATIE VAN DE STOF EN DE FIRMA

### ZITREC S -25°C

**Toepassing van het product:** Antivriesmiddel / koelmiddel  
**Productnummer(s):** 000879

#### Identificatie van de firma

ARTECO N.V.  
Technologiepark-Zwijnaarde 2  
B-9052 Gent-Zwijnaarde

Belgium

#### Reactie op noodsituatie bij vervoer

Europa: 0044/(0)18 65 407333

#### Gezondheidsbedreigende noodsituatie

Europa: 0044/(0)18 65 407333

Antigifcentrum: 0032/(0)70 245 245

#### Productinformatie

Technische informatie: 0032/(0)9 240 7320

FAX-nummer: 0032/(0)9 240 7324

**Antigifcentrum:** 0032/(0)70 245 245

## SECTIE 2 SAMENSTELLING EN INFORMATIE OVER DE BESTANDDELEN

Deze stof bevat geen volgens de wettelijke normen van dit rechtsgebied aan te geven componenten.

## SECTIE 3 IDENTIFICATIE VAN DE GEVAREN

**CLASSIFICERING:** Wordt volgens de EU-wetgeving niet bij de gevaarlijke stoffen ingedeeld.

#### ONMIDDELLIJKE EFFECTEN OP DE GEZONDHEID

**Ogen:** De stof veroorzaakt normaliter geen langdurige of significante irritatie van de ogen.

**Huid:** Contact met de huid is normaliter niet schadelijk.

**Opname door de mond:** Inslikken is normaliter niet schadelijk.

**Inademing:** Inademing is normaliter niet schadelijk.

**UITGESTELDE OF ANDERE EFFECTEN OP DE GEZONDHEID:** Niet opgenomen in de classificering.

**EFFECTEN OP HET MILIEU:** Niet opgenomen in de classificering.

## SECTIE 4 EERSTEHULPMAATREGELEN

**Ogen:** Er zijn geen bijzondere EHBO-maatregelen vereist. Uit voorzorg de contactlenzen (in voorkomend

geval) wegnemen en de ogen met water spoelen.

**Huid:** Er zijn geen bijzondere EHBO-maatregelen vereist. Kledij en schoeisel uittrekken indien ze verontreinigd zijn. De stof met zeepsop van de huid verwijderen. Verontreinigde kledij en schoeisel wegwerpen of grondig reinigen vooraleer ze opnieuw te dragen.

**Opname door de mond:** Er zijn geen bijzondere EHBO-maatregelen vereist. Getroffene niet doen braken. Uit voorzorg medisch advies vragen.

**Inademing:** Er zijn geen bijzondere EHBO-maatregelen vereist. In geval van blootstelling aan overmatige hoeveelheden in de lucht, de blootgestelde persoon naar de frisse lucht brengen. Medische hulp vragen indien getroffene hoest of moeilijk ademt.

## SECTIE 5 BRANDBESTRIJDINGSMAATREGELEN

### ONTVLAMMINGSKENMERKEN:

**Vlampunt:** Niet van toepassing.

**Zelfontsteking:** Niet van toepassing.

**Ontvlambaarheidsgrenzen (explosiegrenzen) in % (volumeverhouding in lucht):** Lager: Niet van toepassing. Hoger: Niet van toepassing.

### BESCHERMING VAN BRANDWEERMANNEN:

**Instructies betreffende brandbestrijding:** De stof brandt niet.

## SECTIE 6 MAATREGELEN BIJ ACCIDENTEEL VRIJKOMEN VAN DE STOF

**Beheersen van gemorste of gelekte stof:** De uitstoot van de stof stoppen indien dit veilig kan gebeuren. De ontsnappende stof indammen om verdere verontreiniging van de bodem, het oppervlakte water en het grondwater te voorkomen. De gemorste stof zo snel mogelijk opruimen met inachtneming van de voorzorgsmaatregelen in sectie Maatregelen ter beheersing van blootstelling / Persoonlijke bescherming. Passende middelen aanwenden zoals pompen of niet brandbare absorbentia. De verontreinigde bodem verwijderen indien dit een doenbare en passende maatregel is. De verontreinigde stoffen in wegwerpcontainers storten en in overeenstemming met de toepasselijke reglementeringen afvoeren.

**Rapportering:** Alle spills zoals gepast of vereist aan de plaatselijke overheden rapporteren.

## SECTIE 7 HANTERING EN OPSLAG

**Specifiek gebruik:** Antivriesmiddel / koelmiddel

**Algemene informatie voor hantering:** Ervoor zorgen dat de stof de bodem niet kan verontreinigen en niet naar riolen, afvoersystemen en watermassa's kan wegvloeien.

**Statisch gevaar:** Bij het hanteren van deze stof kunnen zich gevaarlijke elektrostatische ladingen opstapelen. Om dit gevaar te bestrijden kunnen elektrische verbindingen en aarding vereist zijn. Deze maatregelen zijn op zich niet altijd voldoende. Alle activiteiten die aanleiding kunnen geven tot het ontstaan en het zich accumuleren van elektrostatische ladingen of die een ontvlambare atmosfeer kunnen creëren moeten onderzocht worden (vullen van reservoirs en containers, spatten bij het vullen, reiniging, staalname, niveaumeting, omschakelingen bij het vullen, filters, mengen roeren, vacuümwagens, enz.). Bij deze activiteiten moeten passende procedures gevolgd worden om de gevaren te beperken.

**Waarschuwingopschriften op containers:** De container is niet ontworpen om tegen druk te weerstaan. Geen druk aanwenden om de container leeg te maken want hij zou kunnen explosief

openbarsten. Lege containers bevatten residu's (vast, vloeibaar en/of dampvormig) die gevaarlijk kunnen zijn. De containers niet onder druk brengen, snijden, lassen, hard of zacht solderen, uitboren, slijpen of blootstellen aan warmte, vlammen, vonken, statische elektriciteit of andere ontstekingsbronnen. Ze zouden kunnen exploderen en verwondingen en zelfs de dood veroorzaken. Lege containers volledig leegmaken, goed sluiten en onmiddellijk naar een vatenreconditioneerder sturen of op een andere gepaste wijze afvoeren.

## SECTIE 8 MAATREGELEN TER BEHEERSING VAN BLOOTSTELLING / PERSOONLIJKE BESCHERMING

### ALGEMENE OVERWEGINGEN:

Rekening houden met de mogelijke gevaren van deze stof (zie Sectie 3), de toepasselijke blootstellingsgrenzen, de aard van het werk en andere op de plaats van het werk aanwezige stoffen bij het ontwerpen en kiezen van de technische maatregelen en persoonlijke beschermingsmiddelen. Indien technische middelen en goede werkmethodes ontoereikend zijn om blootstelling aan schadelijke concentraties van deze stof te vermijden, wordt het aanwenden van de hierna opgesomde persoonlijke beschermingsmiddelen aanbevolen. De gebruiker moet de met de uitrusting geleverde instructies en opgegeven gebruiksbependingen lezen en begrijpen omdat bescherming meestal slechts een beperkte tijd of in bepaalde omstandigheden verzekerd is. De toepasselijke CEN-normen raadplegen.

### TECHNISCHE MAATREGELEN:

Op een goed verluchte plaats gebruiken.

### PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN

**Bescherming van ogen en gelaat:** Een speciale oogbescherming is normaliter niet vereist. Wanneer de stof kan spatten, een veiligheidsbril met zijkapjes dragen.

**Huidbescherming:** Speciale beschermkledij is normaliter niet vereist. Wanneer spatvorming mogelijk is, passende beschermkledij dragen afhankelijk van de uitgevoerde activiteiten, fysische eisen en andere aanwezige stoffen. Aanbevolen materialen voor beschermende handschoenen zijn: Nitrilrubber, Polyvinylchloride (PVC of vinyl).

**Ademhalingsbescherming:** Ademhalingsbescherming is normaliter niet vereist.

## SECTIE 9 FYSISCHE EN CHEMISCHE EIGENSCHAPPEN

**Opgelet:** de gegevens hierna zijn courante waarden maar kunnen niet als specificaties beschouwd worden.

**Kleur:** Geel

**Fysische toestand:** Vloeistof

**Geur:** Zwak of gematigd

**pH:** 9.5

**Dampdruk:** Geen gegevens beschikbaar

**Dampdichtheid (lucht = 1):** Geen gegevens beschikbaar

**Kookpunt:** Geen gegevens beschikbaar

**Oplosbaarheid:** Oplosbaar in water.

**Stolpunt:** Niet van toepassing.

**Dichtheid:** 1.2 kg/l @ 20°C (68°F)

**Viscositeit:** <7mm<sup>2</sup>/s @ 20°C (68°F)

## SECTIE 10 STABILITEIT EN REACTIVITEIT

**Chemische stabiliteit:** Deze stof wordt als stabiel beschouwd voor zover de omgevingscondities

normaal zijn en ze opgeslagen en gehanteerd wordt bij de aangewezen temperatuur en druk.

**Gevaarlijke polymerisatie:** Gevaarlijke polymerisatiereacties zijn niet te verwachten.

## SECTIE 11 TOXICOLOGISCHE INFORMATIE

### ONMIDDELLIJKE EFFECTEN OP DE GEZONDHEID

**Oogirritatie:** Het gevaar voor oogirritatie werd afgeleid uit de evaluatie van gegevens over vergelijkbare stoffen of componenten van het product.

**Huidirritatie:** Het gevaar voor huidirritatie werd afgeleid uit de evaluatie van gegevens over vergelijkbare stoffen of componenten van het product.

**Huidsensibilisering:** Het gevaar voor overgevoeligheid van de huid werd afgeleid uit de evaluatie van gegevens over vergelijkbare stoffen of componenten van het product.

**Acute dermale toxiciteit:** Het gevaar voor acute dermale toxiciteit werd afgeleid uit de evaluatie van gegevens over vergelijkbare stoffen of componenten van het product.

**Acute orale toxiciteit:** Het gevaar voor acute orale toxiciteit werd afgeleid uit de evaluatie van gegevens over vergelijkbare stoffen of componenten van het product.

**Acute toxiciteit bij inademing:** Het gevaar voor acute toxiciteit bij inademing werd afgeleid uit de evaluatie van gegevens over vergelijkbare stoffen of componenten van het product.

## SECTIE 12 ECOLOGISCHE INFORMATIE

### ECOTOXICITEIT

Deze stof is normaliter onschadelijk voor aquatische organismen. Het product werd nog niet getest. Deze bewering werd afgeleid uit de eigenschappen van de afzonderlijke componenten.

### MOBILITEIT

Geen gegevens beschikbaar.

### PERSISTENTIE EN AFBREEKBAARHEID

Deze stof is normaliter goed biologisch afbreekbaar. Het product werd nog niet getest. Deze bewering werd afgeleid uit de eigenschappen van de afzonderlijke componenten.

### VERMOGEN TOT BIO-ACCUMULATIE

Bioconcentratie factor: Geen gegevens beschikbaar.

Verdelingscoëfficiënt:n-octanol/water: Geen gegevens beschikbaar

## SECTIE 13 INFORMATIE OVER VERWIJDERING

De stof voor zijn voorgenomen toepassing gebruiken of recycleren indien mogelijk. Er bestaan olieafhalingsdiensten die de afgewerkte olie kunnen recycleren of afvoeren. De verontreinigde stoffen in containers plaatsen en in overeenstemming met de toepasselijke reglementeringen afvoeren. Uw handelsvertegenwoordiger of de lokale milieu- en gezondheidsdiensten raadplegen om de goedgekeurde voor afvoer- en recycleringmethoden te kennen.

## SECTIE 14 VERVOER INFORMATIE

De vermelde benaming is niet in alle vervoerssituaties bruikbaar. De toepasselijke reglementeringen inzake gevaarlijke goederen raadplegen om te weten welke benaming (bv. de technische benaming)

gebruikt moet worden en welke specifieke eisen het soort vervoer en de vervoerde hoeveelheden stellen.

**ADR/RID-benaming voor vervoer:** VOLGENS ADR NIET GERELEMENTEERD

**ICAO/IATA-benaming voor luchtvervoer:** VOLGENS ICAO NIET GERELEMENTEERD

**IMO/IMDG-benaming voor maritiem transport:** VOLGENS IMDG NIET GERELEMENTEERD

## SECTIE 15 REGLEMENTAIRE INFORMATIE

### REGLEMENTAIRE LIJSTEN DOORZOCHT:

01=EU. Richtlijn 76/769/EEG: Beperkingen op de verkoop en het gebruik van sommige gevaarlijke stoffen.

02=EU. Richtlijn 90/394/EEG: Kankerverwekkende stoffen op het werk

03=EU. Richtlijn 92/85/EEG: Werkneemsters tijdens de zwangerschap en de lactatie

04=EU. Richtlijn 96/82/EG (Seveso II): Artikel 9.

05=EU. Richtlijn 96/82/EG (Seveso II): Artikels 6 en 7.

06=EU. Richtlijn 98/24/EG: Chemische agentia op het werk.

Geen enkel component van deze stof komt op de vermelde reglementaire lijsten voor.

### CHEMISCHE INVENTARISLIJSTEN:

Alle componenten voldoen aan de eisen van de volgende inventaris van chemische stoffen: EINECS (Europese Unie), TSCA (Verenigde Staten).

Een of meer componenten voldoen niet aan de eisen van de volgende inventaris van chemische stoffen: AICS (Australië), ENCS (Japan), KECI (Korea).

### CLASSIFICERING - ETIKETTERING:

Volgens de criteria van de richtlijn EEG/67/548 (gevaarlijke stoffen) en EEG/1999/45 (gevaarlijke preparaten): Niet geklasseerd

## SECTIE 16 OVERIGE INFORMATIE

**HERZIENINGSSTAAT:** Dit is een nieuwe MSDS (veiligheidskaart).

**Herzieningsdatum:** JANUARI 06, 2005

### Volledige tekst van de R-zinnen:

Geen

### IN DIT DOCUMENT GEBRUIKTE AFKORTINGEN:

TLV - Drempelgrenswaarde	TWA (in de tijd gewogen gemiddelde grenswaarde) - In de tijd gewogen gemiddelde grenswaarde
STEL (grens voor kortdurende blootstelling) - Korte-termijnblootstellingsgrens	PEL - Toegelaten blootstellingsgrens
CVX - ChevronTexaco	CAS - Chemical Abstract Service nummer

Bereid volgens de criteria van de richtlijn 2001/58/EC door ChevronTexaco Energy Technology Company, 100 Chevron Way, Richmond, California 94802.

**De hoger vermelde informatie steunt op gegevens die wij kennen en waarvan wij denken dat ze correct waren op het ogenblik dat dit document werd opgesteld. Aangezien wij geen controle hebben op en niet vertrouwd zijn met de wijze waarop deze informatie aangewend wordt en aangezien de informatie die beschikbaar zou gesteld worden na de redactiedatum van dit document tot nieuwe inzichten zou kunnen**

leiden, kunnen wij niet verantwoordelijk gesteld worden voor de resultaten van het gebruik van deze stof. Deze informatie wordt gegeven op voorwaarde dat ontvanger in staat is te oordelen over de toepasselijkheid van dit product voor de door hem beoogde doelstellingen.